

中文 / CHINESE

美国争议解决中心公平住房教育与咨询志愿者。电话

联邦与华盛顿州受保护的身份证

在住房租赁、交易或融资过程中不受歧视，是所有人都拥有的权利。我们把这种权利称为“公平住房”权。不得以您所拥有的下述身份为理由拒绝向您提供住房或终止您的住房权利：

- 性别
- 种族
- 肤色
- 残疾
- 婚姻状况
- 家庭状况
- 宗教信仰
- 军人或退伍军人身份
- 出生国家或血统
- 性取向或性别认同

如果您认为自己因上述受保护身份而受到了住房歧视，可以向下述机构投诉：

- 华盛顿州人权委员会 电话：
360-753-6770
- 美国住房和城市发展部 电话：
800-877-0246

한국어 / KOREAN

미국 분쟁 해결 센터의 공정 주택 교육 및 상담 자원봉사자 (전화

연방 및 워싱턴주 피보호 계층

공정한 주택 거래는 주택 임대, 매매 또는 용사에서 모든 개인이 차별 받지 않을 권리입니다. 다음의 사유로 인해 주택 거래가 거절되거나 해지될 수 없습니다.

- 성별
- 인종
- 피부색
- 신체 장애
- 혼인 상태
- 가족 상태
- 종교 또는 신념
- 군인 또는 재향 군인 지위
- 출생지 또는 혈통
- 성적 성향 또는 성 정체성

자신이 피보호 계층이라는 이유로 주택거래 과정에서 차별을 겪은 것으로 확신하는 경우, 다음 기관에 연락하여 불만을 제기할 수 있습니다.

- 워싱턴주 인권위원회:
360-753-6770
- 미국 주택거래 및 도시 개발국:
800-877-0246

한국어

中文

Tiếng Việt

اللغة العربية

नेपाली



Fair Housing Multilingual Brochure

KOREAN | CHINESE | VIETNAMESE
ARABIC | NEPALI

Brochures in ENGLISH, SPANISH and
RUSSIAN are also available.

Dispute Resolution Center

425-339-1335

www.voaww.org/drc

Tiếng Việt / VIETNAMESE

Các Tình Nguyên Viên Giáo Dục & Tư Vấn Quyền Bình Đẳng Về Nhà Ở thuộc Trung Tâm Giải Quyết Tranh Chấp Hoa Kỳ

Các diện được Chính phủ liên bang và tiểu bang Washington bảo vệ Quyền Bình Đẳng Về Nhà Ở là quyền của tất cả mọi người không bị phân biệt đối xử trong việc cho thuê, bán, hoặc tài trợ về nhà ở. Bạn không thể bị từ chối nhà ở hoặc nhà ở của bạn bị chấm dứt vì:

- GIỚI TÍNH CỦA BẠN
- CHỦNG TỘC CỦA BẠN
- MÀU DA CỦA BẠN
- TẬT NGUYỄN CỦA BẠN
- TÌNH TRẠNG HÔN NHÂN CỦA BẠN
- TÌNH TRẠNG GIA ĐÌNH CỦA BẠN
- TÔN GIÁO hoặc TÍN NGƯỠNG CỦA BẠN
- QUY CHẾ QUÂN ĐỘI hay CỰU CHIẾN BINH CỦA BẠN
- NGUỒN GỐC DÂN TỘC HOẶC TỔ TIÊN CỦA BẠN
- XU HƯỚNG TÌNH DỤC HAY ĐẶC ĐIỂM GIỚI TÍNH CỦA BẠN

Nếu bạn tin rằng bạn đã bị phân biệt đối xử về nhà ở vì bạn thuộc diện được bảo vệ, bạn có thể nộp đơn khiếu nại cho:

- Ủy ban Nhân quyền Tiểu bang Washington tại:
360-753-6770
- Bộ Nhà ở & Phát triển đô thị Hoa Kỳ tại:
800-877-0246

नेपाली / NEPALI

अमेरिका विवाद समाधान केन्द्रका निष्पक्ष आवास शिक्षा तथा परामर्श स्वयंसेवीहरू,

संघीय तथा वासिङ्टन राज्य सुरक्षित वर्गहरू

निष्पक्ष आवास सबै मानिसको आवासको भाडा, बिक्री वा वित्तमा विभेद रहित हुने अधिकार हो। निम्न कारणका लागि तपाईंलाई आवासबाट अस्वीकार गर्न वा तपाईंको आवास खारेज गर्न सकिंदैन:

लिङ्ग
जाति
रङ्ग
अशक्तता
वैवाहिक स्थिति
पारिवारिक स्थिति
धर्म वा सम्प्रदाय
मिलिटरी वा महत्त्वपूर्ण स्थिति
राष्ट्रिय मूल वा वंशावली
यौन झुकाव वा लैङ्गिक पहिचान

यदि तपाईंलाई तपाईंको सुरक्षित वर्गको कारण आवास विभेद भएको अनुभव गर्नुहुन्छ भने, तपाईंले निम्न ठेगानामा उजुरी गर्न सक्नुहुन्छ:

वासिङ्टन राज्य मानव अधिकार आयोग:

360-753-6770

संयुक्त राज्य आवास तथा ग्रामीण विकास विभाग:

800-877-0246

اللغة العربية / ARABIC

مركز متطوعي أمريكا لحل النزاعات وتوعية الآخرين بالإسكان العادل وتقديم الاستشارة بهذا الشأن

الفئات المحمية اتحادياً ومن ولاية واشنطن الإسكان العادل هو حق يملكه جميع الأشخاص لحمايتهم من التمييز عند استئجار أي مسكن أو شرائه أو تمويل بنائه. لا يجوز لأحد أن يرفض حصولك على سكن أو يحرمك منه بسبب:

جنسك
عرقك
لونك
إعاقتك
حالتك الاجتماعية
وضعك العائلي
دينك أو عقيدتك
حالتك العسكرية أو لأنك من المحاربين القدامى
أصلك القومي أو سلالتك
توجهك الجنسي أو هويتك الجنسية

إذا كنت تعتقد أنك قد تعرضت للتمييز أثناء الحصول على سكن بسبب فئتك المحمية، يمكنك تقديم شكوى لدى:

لجنة حقوق الإنسان بولاية واشنطن على رقم الهاتف:
360-753-6770

وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية على رقم الهاتف:
800-877-0246